

# STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf · Schönstein · Stallwang · Wetzelsberg

Jahrgang 19

Ausgabe Mai 2016

Auflage: 700 St.

## Kommunionkinder 2016



## Liebe Leserinnen und Leser,

am 01. Mai hat der neue Geschäftsstellenleiter Franz Pfeffer seine Arbeit in der VG aufgenommen. Das Redaktionsteam wünscht Herrn Pfeffer einen guten Start, viel Spaß bei der Arbeit und freut sich auf die Zusammenarbeit.

**Grüße vom Redaktionsteam**

## Redaktionsschluss

für die Juni Ausgabe ist der 17. 06. 2016!

## Wechsel in der VG-Geschäftsstelle Stallwang

Franz Pfeffer übernimmt die Leitung der Geschäftsstelle in der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang

Robert Zimmerer wechselt zum Institut für Hörgeschädigte in Straubing

Seit 1. Mai 2016 ist Franz Pfeffer neuer Geschäftsstellenleiter in der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang. Er übernimmt die Funktion von Robert Zimmerer, der zum selben Zeitpunkt in das Institut für Hörgeschädigte in Straubing wechselt. Robert Zimmerer kam am 1.12.2008 zur VG Stallwang, als Nachfolger von Erwin Maier. Nach über sieben Jahren engagierter Tätigkeit, fasste er den Entschluss, sich beruflich zu verändern. Die Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden bedankten sich für die gute Zusammenarbeit, ebenso das Personal der VG-Geschäftsstelle. Viele wegweisende Entscheidungen und Maßnahmen wurden während seiner Amtszeit umgesetzt. Wir wünschen Robert Zimmerer für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg an seiner neuen Arbeitsstelle.

## Redaktionsteam

Max Dietl

Michael Eisler

Andrea Kraus

Ursula Poiger

Andrea Völkl

Herbert Zankl

Kontakt:

09964 6402 0

redaktion@stallwang.de

## Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang,  
Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15,  
94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.



**Global 3000 GmbH**

Höhenstadt 2 • 94359 Loitzendorf

**Photovoltaik**

Beratung • Planung • Montage • Wartung

• Leistungsscheck • Speichernutzung

**Beleuchtung**

LED • Truelight • Leuchtmittel

☎ 09974 - 903782 ✉ info@global3000.de



Mo. & Di von 17.30 - 22.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Do. - Sa. von 17.00 - 22.00 Uhr

So. & Feiertage von 11.30 - 14.00

& 17.00 - 22.00 Uhr

**Straubinger Str. 14 · 94375 Stallwang**

**Tel. 09964/611575**

## Gewinner des Gewinnspiels „Wanderwege der Gemeinde Stallwang“ Frühjahrsmarkt 2016

**1. Preis 50 Euro Sieglinde Vielreicher 94375 Stallwang Oberkinsach 8**

**Gestiftet von 1. Bürgermeister Max Dietl**

**2. Preis 30 Euro Elfriede Steinkirchner 94327 Bogen Finkenstr. 5**

**Gestiftet von 2. Bürgermeister Martin Aumer**

**3. Preis 20 Euro Elisabeth Heumann 94356 Pillnach Pfalzstr. 21**

**Gestiftet von 3. Bürgermeister Johann Stahl**



www.kaelte-knott.de

Kühl- und Klimaanlage  
Getränke- und Schanktechnik  
Fahrzeugkühlung  
Beratung-Planung  
Ausführung-Service

**94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230**



**Haus- und Montageservice**

kompetent – zuverlässig  
preisgünstig – schnell

Christian Seigner  
Wetzelsberg 18  
94375 Stallwang

Tel.: 09964/601344  
Mobil: 0151/28293535  
Mail: christian\_seigner@t-online.de

24 h – Service

## Vorstellung neuer Geschäftsleiter Franz Pfeffer

Wie sie bereits erfahren haben, bin ich seit Mai der neue Geschäftsstellenleiter der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang. Ich möchte die nächsten Zeilen nutzen, um mich bei Ihnen vorzustellen:

Mein Name Franz Pfeffer, ich bin 51 Jahre alt und komme aus Niederrunding in der Nähe von Cham. Nach Abschluss meines Abiturs am Benedikt-Stattler-Gymnasium im jetzigen Bad Kötzing leistete ich zunächst meinen Grundwehrdienst im Panzergrenadierbataillon 113 in Cham ab. Bei der Bundeswehr gefiel es mir damals so gut, dass ich mich für 12 Jahre verpflichtete. Ich durchlief die Unteroffizierslaufbahn wurde schließlich Kompanietruppführer der Stabs- und Versorgungskompanie in Cham. In dieser Funktion war ich u.a. verantwortlich für die Dienstplangestaltung, Ausbildungsplanung und die Organisation von Übungsplatzaufenthalten.

Nach meiner Bundeswehrzeit begann ich 1997 die Ausbildung im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst bei der Landeshauptstadt München. Im Rahmen dieser Ausbildung habe ich an der Bayerischen Beamtenfachhochschule in Hof, Fachbereich Allgemeine Innere Verwaltung studiert. Im Jahr 2000 habe ich dieses Studium mit dem Abschluss zum Diplomverwaltungswirt (FH) erfolgreich beendet.

Nach dem Studium war ich bei der Landeshauptstadt München in der Geschäftsleitung des Personal- und Organisationsreferats eingesetzt und hatte zu Beginn die Aufgabe, zusammen mit nur 3 Kollegen ein elektronisches Personalmanagementsystem für die Verwaltung der gesamten Stadtverwaltung aufzubauen. Für einen „Waidler“ der neu in München ist, war das eine ziemlich sportliche Aufgabe, wenn man bedenkt, dass die Landeshauptstadt über 36.000 Beschäftigte, 24.000 Rentner und Pensionäre und knapp 10.000 Hinterbliebene hat, die mit diesem neuen System verwaltet werden sollten. Es gab auch keinerlei Erfahrungswerte auf diesem Gebiet, da die gesamte Personalarbeit bis dahin nur mit üblichen Büromitteln auskommen musste. Aus unserem kleinen Anfangs-Team wurde relativ schnell ein eigenes Sachgebiet mit 25 Kolleginnen und Kollegen, das ich geleitet habe.

Wir haben das Personalmanagementsystem erfolgreich einführen können, einschließlich der damit verbundenen Gehaltszahlung für alle Münchner Beschäftigten, der ordnungsgemäßen Verbuchung der anfallenden Personalkosten und der Umsetzung des neuen Tarifrechts im öffentlichen Dienst.

Nach Abschluss dieses Projekts wechselte ich 2014 als Teilprojektleiter zu einem ähnlich komplexen Vorhaben, dem Aufbau eines Gebäudemanagementsystems für die ca. 4.000 Gebäude der Stadt München. Dieses Projekt habe ich mit meinem Wechsel zur Verwaltungsgemeinschaft Stallwang verlassen.

Da ich privat gerne Zeit mit meiner Familie verbringe, kam mir die Möglichkeit nach Stallwang zu wechseln sehr gelegen. Meine beiden Söhne (7 Jahre und 1 Jahr alt) freuen sich natürlich ganz besonders, dass der Papa jetzt abends daheim ist und die Abende nicht mehr in München verbringt. In Niederrunding bin ich Mitglied bei den Pachlinger Schützen. In meiner Freizeit mache ich sehr gerne Musik. Ich spiele Klavier, Orgel und Akkordeon und bin als Keyboarder und Sänger mit einigen bayerischen Bands bei verschiedenen Festen und in Bierzelten on tour. In den 80iger Jahren war ich als Keyboarder bei der damals sehr bekannten Band „Blue Diamonds“ auch in der Stallwanger Umgebung unterwegs – vielleicht kennen mich einige von Ihnen sogar noch aus dieser Zeit.

Bei meiner neuen Aufgabe als Geschäftsstellenleiter in der Verwaltungsgemeinschaft kommt es mir sehr darauf an, dazu beizutragen, dass unsere Verwaltung wirtschaftlich, effizient und zukunftsorientiert agiert. Dabei ist mir Bürgernähe und ein wertschätzender und menschlicher Umgangston sehr wichtig. Im Kollegenkreis der Verwaltungsgemeinschaft bin ich bereits sehr gut aufgenommen worden, wofür ich mich hier ausdrücklich herzlich bedanken möchte. Ich wünsche mir für die Zukunft einen guten Kontakt zu den Bürgermeistern der Mitgliedsgemeinden und deren Gemeinderäten, zu allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der gemeindlichen Einrichtungen, sowie zu den Vertretern der örtlichen Vereine und ganz besonders zu allen Bürgerinnen und Bürgern in der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang. Ich freue mich sehr auf meine neuen Aufgaben und den Kontakt mit vielen netten Menschen.

  
**AUMER u. NEUMAIER OHG**  
Abschleppdienst und Tankstelle  
Telefon 0 99 64/2 35

**Rundholz Graf**  
Hofstetten 6 · 94354 Haselbach  
Tel. 09961 7775 · Fax 09961 7757  
E-Mail: rundholz-graf@t-online.de

Fernseh · Video · HiFi  
  
**SCHLOSSER**  
94375 Stallwang · Tel. 09964/232  
ANTENNENBAU  
Ihr Spezialist  
für Sat-Anlagen  
Eigene  
Fachwerkstätte

**METZGEREI Piendl**  
ff. Fleisch- und Wurstwaren  
Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 0 99 64/96 08

 einfach mal bei uns vorbei schauen!  
-Geschenkartikel  
-viele aus Glas u. Porzellan  
-Schulbedarf und Spielwaren  
-Werkzeug für den Garten,  
die Landwirtschaft und den Handwerker  
Telefon (09964) 610010 | **Dorfplatz 13** | 94375 Stallwang  
  
Firma **Josef Aumer**  
Inhaber Martin Leiderer

**Pizzeria - Restaurant „La piccola Termoli“**  
Straubinger Str. 4, Stallwang, Tel. 09964/6010481  
**Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 17.00 – 23.00 Uhr, So. 12.00 – 13.30 Uhr  
und ab 17.00, Donnerstag 11.30 – 13.30 Uhr, Montag Ruhetag!**  
Alle Gerichte zum Mitnehmen und Partyservice  
Herzlich Willkommen bei Mimmo und Laura

## Frühjahrsmarkt 2016

### Frühjahrsmarkt bei winterlichen Temperaturen

*Besucher kamen, kauften und informierten sich – Die meisten Händler waren zufrieden*

Schlechteste Wetterprognosen ließen Veranstalter und Marktbesucher pessimistisch auf den Marktsonntag blicken. Die vorhergesagten nächtlichen Schneefälle blieben zwar aus, doch Temperaturen um den Gefrierpunkt beim Aufbau der Stände machten wenig Mut. So war es nicht verwunderlich, dass am Vormittag noch wenig auf dem Stallwanger Dorfplatz los war. Bis zur Mittagszeit allerdings drehte sich das Blatt. Die Temperaturen stiegen und es blieb trocken. Interessenten bummelten durch den Ort, informierten sich bei den Händlern und kauften das, was sie ansprach.

Im Bürgersaal war wieder reges Treiben angesagt. Dort gab es eine Fotoausstellung von Johann Aumer. Er zeigte auf vielen Stellwänden das Vereinsleben des OGV, der in wenigen Monaten sein 25-jähriges Bestehen feiern kann. Das Bücherei-Team bot einen Bücherflohmarkt und Fridolin Wenninger ein Quiz über die Wanderwege Stallwangs. Klöpplerinnen zeigten ihre anspruchsvolle Hand-

arbeitstechnik. Eine Café-Ecke der Landfrauen mit ihren selbstgemachten Kuchen, Torten und Schmalzgebäck lud zum Rasten und Ratschen ein.

Das Möbelhaus Sochor stellte in Kochvorführungen neueste Küchentechnik vor und bot seinen Kunden das Vergnügen, im Außenbereich einen Segway-Parcour zu durchfahren. Viele, von Jung bis Alt, nutzen diese Gelegenheit. Und weil Essen und Trinken bekanntlich Leib und Seele zusammenhält, wurde beim Käsestand Ementaler mit Brezen gekauft oder vom Hofladen Bauernbrot, Butter und Wurst. Kulinarische Bewirtung vor Ort boten die Metzgerei Piendl und der Pizza-Stand von Salento sowie die örtlichen Gaststätten „Zur Post“ und „La piccola Termoli“. Wieder einmal hat Stallwang mit seinen Firmen, Vereinen und Privatpersonen auf sich aufmerksam gemacht. Infos, Beratung und der verkaufsoffene Sonntag in einigen Geschäften kamen gut an. Der Förderverein „Zukunft Stallwang“ hatte mit der Gemeinde die Organisation über. Eine Besonderheit des Stallwanger Frühjahrsmarktes ist, dass hier keine Standgebühren verlangt werden.

Bericht Andrea Völkl

## Herzlichen Glückwunsch

### Geburtstage

Im Juni können runde bzw. halbrunde Geburtstage feiern:

13.06.2016 Erwin Nadler, Stützenbrunn 70 Jahre

17.06.2016 Adolf Guggeis, Schneckenberg 80 Jahre

*Wir gratulieren herzlich! Außerdem wünschen wir auch Ihnen, falls Sie im Mai oder Juni Geburtstag haben, alles Gute und eine schöne Zeit!*

### Eheschließungen

22.04.2016: Christian Stahl und Daniela Krieger, Landorf

06.05.2016: Stefan Pfeilschifter und Sabrina Schedlbauer, Haidhof-Au

*Glück und Gottes Segen wünschen wir den beiden Paaren als Begleiter im gemeinsamen Leben!*

## Nicht vergessen

### Pfarreiengemeinschaft S-W-L

Ministrantenfahrt zum Europapark Rust

Zeit: 22. – 24. Mai 2016

### Gemeindeparterschaftsverein „deutsch-ungarische Freundschaft“

Fahrt nach Ungarn

Zeit: 26. – 29. Mai 2016

### Dorfjugend Landorf

Sonnwendfeuer

Zeit: Samstag, 18. Juni 2016

### VHS Stallwang

Zumba-Fitness

Beginn: Donnerstag, 16.06. – 28.07.2016 von 19.00 bis 20.00 Uhr

7 Abende; Gebühr 26,- € ab 10 Personen

Turnhalle Stallwang, Kursleiterin Sabrina Bauer

Anmeldung bei der VHS-Geschäftsstelle, Telefon 09422/505-600



**Steinbeißer  
Schreinerei  
Bestattungen**



94375 Stallwang Kirchberg 7  
Tel.(09964)610070 Mobil: 0176/51499532



Leistungsstark - zuverlässig - kundennah

Wolfgang Pommer Handy: 0170/8133097  
Tel.: 09971/392251  
Schwaighof 1 Fax: 09971/392252  
93489 Schorndorf E-Mail: wolfgang@lu-pommer.de  
[www.lu-pommer.de](http://www.lu-pommer.de)

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!

**Hollmer**  
DEKORIEREN+WOHNEN

**LUST?**  
AUF NEUE IDEEN  
Kork-, Laminat- und Parkettböden,  
Teppichböden,  
Gardinen aus eigener Näherlei,  
Sonnenschutz,  
und tolle Deko-Accessoires!

Chamer Straße 4 · Sta//wang · Tel. 09964/610830



**Gasthof „Zur Post“  
STALLWANG**



Öffnungszeiten: 10.00 – 24.00 Uhr – Montag Ruhetag!  
Täglich bayerische Küche  
Auf Ihren Besuch freut sich der Postwirt  
Tel. 09964/6016868 oder 0157/80 34 16 71, Fax: 09964/6016869

## **Gemeinderatssitzung vom 20. 04. 2016**

Auszug aus der Sitzungsniederschrift vom 20.04..2016

### **54. Einbeziehungssatzung Beckerfeld - Abwägung der vorgebrachten Anregungen und Bedenken, ggf. Satzungsbeschluss**

#### **Sachverhalt:**

Der Gemeinderat wird über das laufende Bauleitplanverfahren zur Aufstellung der Einbeziehungssatzung Beckerfeld informiert. Nach dem Aufstellungsbeschluss in der Sitzung vom 27.08.2015 und Billigung des Vorentwurfs in der Sitzung vom 17.12.2015 erfolgte in der Zeit vom 15.01.2016 bis 15.02.2016 die öffentliche Auslegung mit Beteiligung der Öffentlichkeit und der berührten Träger öffentlicher Belange. Die vorgebrachten Anregungen und Bedenken wurden vom beauftragten Büro HIW Straubing zusammengestellt und jeweils eine Abwägungsempfehlung formuliert. Diese werden den Mitgliedern des Gemeinderates zur Kenntnis gegeben. Aufgrund der Forderung der städtebaulichen Belange des Landratsamt Straubing-Bogen ist mittels einer Baugrenze sicherzustellen, dass die Neubebauung nicht zu weit abgesetzt vom Bestand entstehen kann. In den Satzungsentwurf wird eine Baugrenze aufgenommen.

Mit den übrigen vorgetragenen Abwägungsempfehlungen besteht Einverständnis. Durch die Änderungen in der Satzung ist eine erneute Auslegung mit erneuter Beteiligung der Öffentlichkeit und eine erneute beschränkte Beteiligung der berührten Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

Von den erforderlichen Änderungen im Satzungsentwurf wurde der Antragsteller informiert und besteht auch insoweit Einverständnis ggf. erfolgt von Seiten des Antragstellers eine gesonderte Rückmeldung.

#### **Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss:**

Mit den vom Büro HIW Straubing vorgeschlagenen Abwägungen der im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit und der berührten Träger öffentlicher Belange vorgebrachten Anregungen und Bedenken besteht Einverständnis. Der Entwurf der Einbeziehungssatzung wird überarbeitet und u.a. eine Baugrenze festgesetzt. Auf dieser Grundlage ist eine erneute Beteiligung der Bürger und eine beschränkte Beteiligung der berührten Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

### **55. Bauleitplanung Gemeinde Konzell - Stellungnahme als Nachbargemeinde bei Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans der Gemeinde Konzell mittels Deckblatt Nr. 6**

Nach Kenntnisnahme von der geplanten Änderung des Flächennutzungsplans mit integriertem Landschaftsplan der Gemeinde Konzell mittels Deckblatt Nr. 6 zur Regelung der Erstaufforstung im Bereich südlich Hadergrub werden keine Anregungen bzw. Bedenken vorgebracht.

### **56. Bauleitplanung Gemeinde Wiesenfelden - Stellungnahme als Nachbargemeinde bei Aufstellung einer Außenbereichssatzung für den Ort Schwemm, Gemeinde Wiesenfelden**

Nach Kenntnisnahme vom vorliegenden Bauleitplanverfahren der Gemeinde Wiesenfelden zur Aufstellung einer Außenbereichssatzung für den Ort Schwemm besteht Einverständnis und werden keine Einwände vorgebracht.

### **57. Sanierung von Gemeindestraßen - Information zur Bauausschusssitzung, Beratung, Beschlussfassung**

#### **Sachverhalt:**

Am Dienstag, 12.04.2016 fand eine Sitzung des Bauausschusses mit Besichtigung von sanierungsbedürftigen Streckenabschnitten von Gemeindestraßen statt. BGM Dietl erläutert, dass die Mitglieder des Bauausschusses bei folgenden Gemeindestraßen dringenden Handlungsbedarf sehen:

- Teilstück der Zufahrt Schmidbauer, Auersdorf
- Teilstück der Eggersberg Straße
- Teilstück des Steinbühler Weges, Landorf.

Die Mitglieder des Gemeinderates sind sich einig, dass die vorgeschlagenen Sanierungsmaßnahmen im Haushaltsjahr 2016 umgesetzt werden sollten. Sollte der Haushaltsansatz für alle drei Maßnahmen nicht ausreichen, ist die vorgesehene Maßnahme für das Teilstück des Steinbühler Weges, Landorf zurückzustellen.

### **58. Antrag auf Genehmigung einer Grundstückszufahrt für Grundstück Fl. Nr. 136/1, Gemarung Stallwang - Beratung, Beschlussfassung**

Dem Antrag zur Errichtung einer weiteren Zufahrt für das Anwesen Straubinger Str. 21, 94375 Stallwang wird zugestimmt. Die Kosten für die Absenkung des Bürgersteigs im Bereich der neuen Zufahrt sind von der Antragstellerin zu tragen. Außerdem ist darauf zu achten, dass kein Oberflächenwasser aus dem Grundstück auf den Bürgersteig bzw. auf die Straße herauslaufen kann. Da es sich bei der Straße um eine Staatsstraße handelt, muss der Antragsteller für die Zufahrt eine Sondernutzung beim Staatlichen Straßenbauamt Passau beantragen.

### **59. Grundschule Stallwang - Beratung, Beschlussfassung zur Anschaffung einer Dokumentenkamera**

#### **Sachverhalt:**

Die Schulleiterin der Grund- und Mittelschule Stallwang, Frau Eva Hofmann hat die Anschaffung von Dokumentenkameras zur zeitgemäßen Unterstützung des Unterrichts angeregt. Grundsätzlich gehören diese Anschaffungen in den Schulverband Stallwang. Da jedoch derzeit keine

Mittelschulklassen in Stallwang unterrichtet werden, müsste die Gemeinde Rattiszell als Mitglied im Schulverband mitzahlen, obwohl derzeit keine Rattiszeller Schüler in Stallwang unterrichtet werden. Deshalb wird vorgeschlagen, die mögliche Anschaffung von Dokumentenkameras über die Gemeinden Stallwang und Loitzendorf zu finanzieren. Die Anschaffung von zwei Dokumentenkameras zu á brutto 712,81 € von der Fa. FrankeDATA, Wiesenfelden für die Grund- und Mittelschule Stallwang nicht über den Schulverband Stallwang, sondern über die Gemeinden Stallwang und Loitzendorf wird befürwortet.

## 60. Bauangelegenheiten - Feststellung zum gemeindlichen Einvernehmen

### 60.1 Bauvorhaben: Piehlhof 1, 94375 Stallwang

Nach Kenntnissnahme vom vorliegenden Antrag auf Baugenehmigung von, Piehlhof 1, 94375 Stallwang zum Neubau einer Maschinenhalle auf dem Anwesen Piehlhof1, 94375 Stallwang (Fl. Nr. 369, Gemarkung Landorf) wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

## 61. Erneuerung WV-Hauptleitung im OT Wetzelsberg

### 61.1 Austausch eines beschädigten RW-Kanals

#### Sachverhalt:

Im Zusammenhang mit der Erneuerung der Wasserversorgungs-Hauptleitung im Ortsteil Wetzelsberg fallen einzelne zusätzliche Arbeiten an, die vor Baubeginn nicht sichtbar waren. So ist der Austausch eines beschädigten Regenwasserkanals DN 300 auf einer Länge von 15 Metern erforderlich. Der Austausch des beschädigten Regenwasserkanals wird nicht der Maßnahme Erneuerung der WV-Hauptleitung in Wetzelsberg zugerechnet, sondern ist dem Unterhalt des Abwasserbereichs zuzuordnen.

Der Auftrag für den erforderlichen Austausch von 15 Meter beschädigten Regenwasserkanal DN 300 zum Angebotspreis von brutto 1.460,12 € zzgl. der Kosten für Aushubarbeiten, Einbau von Sand als Rohraufleger und Rohrüberdeckung sowie Anbindung an den Bestand nach den LV-Positionen wird an die Fa. Mader Bau GmbH, Bischofsmais vergeben.

### 61.2 Nachtrag Nr. 1 - Ausbau und Neueinbau von Betonspitzgräben

Im Zusammenhang mit der Maßnahme Erneuerung der Wasserversorgungs-Hauptleitung in Wetzelsberg ist eine zusätzliche Position erforderlich. Und zwar wird aufgrund einer damaligen schlechten Bauausführung der Ausbau und Neueinbau von Betonspitzgräben auf einer Länge von ca. 100 Metern erforderlich.

Der vorliegenden Preisvereinbarung Nr. 1 (Ausbau und Neueinbau von Betonspitzgräben) zwischen der Gemeinde Stallwang und der Fa. Mader Bau GmbH, Bischofsmais im Nachtrag zum Lieferungs- und Leistungsvertrag über die Erneuerung der WV-Hauptleitung im Ortsteil Wetzelsberg vom 23.02.2016 mit Preisvereinbarungen von insgesamt 5.478,00 € wird einstimmig zugestimmt.

### 61.3 Nachtrag Nr. 2 - Entsorgung von teerhaltigem Material

#### Sachverhalt:

Im Zusammenhang mit der Maßnahme Erneuerung der Wasserversorgungs-Hauptleitung in Wetzelsberg ist eine zusätzliche Position erforderlich. Und zwar wurde teerhaltiges Material aufgedeckt, dass als Sondermüll einer besonderen Entsorgung bedarf. Rund 30 to teerhaltiges Material wurden schon abtransportiert. Es wird mit einer Menge von insgesamt 45 to gerechnet. Die ausführende Fa. Mader Bau GmbH hat für das Laden und Abtransportieren mit Kippgebühr bei der BRG Donau-Wald in Naternberg einen Nachtrag Nr. 2 mit einem vorläufigen Preis von insgesamt 4.755,15 € vorgelegt. Andere Entsorgungsmöglichkeiten gibt es nicht.

Der vorliegenden Preisvereinbarung Nr. 2 (Entsorgung von teerhaltigem Material) zwischen der Gemeinde Stallwang und der Fa. Mader Bau GmbH, Bischofsmais im Nachtrag zum Lieferungs- und Leistungsvertrag über die Erneuerung der WV-Hauptleitung im Ortsteil Wetzelsberg vom 23.02.2016 mit Preisvereinbarungen wird vollinhaltlich zugestimmt.

## 62. Bekanntgaben, Wünsche, Anträge

#### Sachverhalt:

##### a) Kreisheimatpfleger

Der bisherige Kreisheimatpfleger des Altlandkreises Bogen, Herr Hans Neueder scheidet in Kürze altersbedingt als Kreisheimatpfleger aus. Der Landkreis Straubing-Bogen ist bisher für einen Nachfolger noch nicht fündig geworden. Sollte den Gemeinderäten eine Person bekannt sein, die sich für die Geschichte und Kultur in unserem Landkreis interessiert und für die Aufgabe in Frage kommt, wäre das Landratsamt um einen Hinweis dankbar.

##### b) Maroder Zaun in Schönsteiner Straße 6, Stallwang

GR Ruhland moniert, dass der Zaun seines Nachbargrundstückes Schönsteiner Str. 6 marode und brüchig ist. Die Eigentümerin sollte von diesem Zustand informiert und zur Beseitigung aufgefordert werden.

**Ein nicht öffentlicher Teil schloss sich an.**

|   |   |
|---|---|
|  | <b>BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER</b><br>94353 Haibach * Tel.: 09963 / 647<br><u>Eingabe- bzw. Baupläne für</u><br>Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.<br>Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft) |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <b>MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE</b><br>Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0<br>Fax 09961/9421-29 - ascha@mks-ai.de - www.mks-ai.de<br>Energieberatung / Energiepass |  |
|--|---|

# EINLADUNG zum BUNTEN ABEND

an der Grund- und Mittelschule Stallwang

am 24. Juni 2016  
von 17:00 - 21:00 Uhr



Wir zeigen Ihnen ein buntes Programm mit Liedern und Tänzen aus Bayern und Europa. Zudem finden verschiedene Aktionen und Vorführungen statt.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens durch den Elternbeirat gesorgt.  
Wir werden Sie mit europäischen Spezialitäten verwöhnen.

Auf Ihr Kommen freut sich  
die ganze Schulfamilie und der Elternbeirat.

## Flohmarkt „Alles rund ums Kind“



am Samstag, 4. Juni 2016  
von 14 - 16 Uhr  
in der Kindertagesstätte  
Stallwang

- Während des Flohmarkts bietet der Elternbeirat Kaffee, Kuchen (gerne auch zum Mitnehmen), sowie Getränke an
- Verkäufer können sich bis 31. Mai beim Elternbeirat unter Tel. 09964/601397 oder 09974/903783 anmelden. Die Standgebühr beträgt 5 €. Verkaufstische können gestellt werden. Aufbau ab 13.00 Uhr.
- Die Einnahmen kommen den Kindern der Kindertagesstätte zugute!

## Spende an die Kindertagesstätte

Der Kindertagesstätte in Stallwang erfreute sich über eine Spende von 1.000 EUR der Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell. Der Spendenbetrag wird zweckgebunden für ein Klettergerüst ausgeschüttet, so vereinbarten Kindergartenleiterin Rosi Deser und Vorstandsvorsitzender Josef Peter bei der Übergabe des Geldbetrags.

Die Anschaffung wurde getätigt und aufgebaut. Kindergartenleiterin Rosi Deser und das gesamte Personal und vor allen Dingen die Kindergartenkinder erfreuen sich an dem schönen Klettergerüst. Frau Deser bedankte sich beim Vorstand der Raiffeisenbank und beim Geschäftsstellenleiter Thomas Vogl für die Spende. Lange sparten wir auf das Klettergerüst, nun konnten wir es sehr schnell verwirklichen, so verlautete Rosi Deser. Josef Peter betonte, dass die Spende besonders sinnvoll in dem Spielgerät für Kinder investiert ist.



Foto: Josef Peter, Rosi Deser und Thomas Vogl mit den Kindern der Kindertagesstätte.

**HIW**

HORNBERGER,  
ILLNER, WENY  
Gesellschaft von  
Architekten mbH

LANDSHUTER STR. 23  
94315 STRAUBING  
TELEFON 09421/96364-0  
TELEFAX 09421/96364-24  
e-mail:  
info@architekten-hiw.de



**GETRÄNKEVERTRIEB  
Josef Reitmeier**

Fehlburger Weg 9 · 94375 Stallwang  
Telefon 09964/296

## Neues von den Vereinen

### 50-jähriges Gründungsfest des Schützenvereins Waldeslust Landorf

Das Gründungsfest kommt immer näher und die Vorbereitungen sind im vollen Gange. Wir möchten auf diesem Wege die Bevölkerung, vor allem die Dorfbevölkerung Landorf, informieren. Über vier Tage wird in Landorf wieder gefeiert und der genaue Ablauf kann aus dem beigefügten Festprogramm entnommen werden.

Das Festzelt wird sich wieder an der gleichen Stelle befinden wie 2010 bei der FFW Landorf und wir bitten vorab bereits die direkten Anwohner um Toleranz und Nachsichtigkeit für das große Besuchsaufkommen, was mit einer gewissen Lärmbelästigung einhergehen wird. Bitte habt Verständnis dafür, dass es vier Tage lang eine Art Ausnahmezustand in Landorf geben wird, aber so ein großes Ereignis findet nur alle 25 Jahre statt und soll dann auch entsprechend gefeiert werden.

Ferner wird der Kirchen- und Festzug ebenfalls identisch mit der von der FFW sein. Wir bitten die Anwohner, aber auch die gesamte Dorfbevölkerung, ihre Häuser zu schmücken und auf ein schönes Erscheinungsbild Wert zu legen, so dass wir voller Stolz durch unser Dorf ziehen können.

Eventuell benötigte Girlanden und Fähnchen (grün/weiß) können bei Aumer Josef, Stallwang erworben werden. Bitte die benötigte Menge direkt bei Aumer Josef bestellen, dann wird über eine Sammelbestellung eingekauft.

Das schönste Fest kann nicht gelingen, wenn keine Gäste kommen, deshalb hoffen wir, dass viele Leute unser Fest besuchen und wir laden Euch alle sehr herzlich ein.

Im Mai in der Maiandacht, haben wir mit Pfarrer Werner Gallmeier um einen guten Geist und um einen unfallfreien Verlauf beim Gründungsfest gebetet. Wir hoffen, dass es uns gemeinsam gelingt ein Fest zu feiern, das noch lange in guter Erinnerung bleiben wird.

**Sebastian Achatz**

1. Festleiter

**Karin Aumer**

1. Vorsitzende

### Festprogramm

zum 50-jährigen Gründungsfest des Schützenvereins Waldeslust Landorf vom 29.07 bis 01.08.2016

#### Freitag 29.07.2016

**19:00 Uhr** Tag der Jugend mit der Partyband „Notausstieg“

#### Samstag 30.07.2016

**ab 10:30 Uhr** Einholen des Schirmherrn, des Patenvereins, der Festdamen und der Festmutter

**16:00 Uhr** Totengedenken bei der Kapelle Landorf durch Herrn Pfarrer Werner Gallmeier

**18:30 Uhr** Standkonzert mit anschließendem Auszug zum Festzelt

**19:00 Uhr** Bieranstich mit anschließendem Festzeltbetrieb mit der Band „Mia Sans“

#### Sonntag 31.07.2016

**07:00 Uhr** Weckruf

**07:30 Uhr** Einholen Patenverein Auer-Schützen Loitzendorf

**08:00 Uhr** Einholen der Gastvereine

**09:00 Uhr** Einholen des Festgefolges und der Ehrengäste beim Jogl

**09:30 Uhr** Aufstellung zum Kirchenzug

**10:00 Uhr** Festgottesdienst mit Weihe der restaurierten Fahne

**11:30 Uhr** Fahnenzug zum Festzelt

**12:00 Uhr** Gemeinsames Mittagessen im Festzelt

**14:00 Uhr** Aufstellung zum Festzug

**14:30 Uhr** Festzug mit anschließender Fahnenparade und Überreichung der Erinnerungsgeschenke

**19:00 Uhr** Festzeltbetrieb mit der Band „Alibi“

#### Montag 01.08.2016

**19:00 Uhr** Tag der Gemeinden, Betriebe und Behörden mit der Band „Trio Voigas“

### **Auto Buchs - Gebrauchtwagenhandel** **Reifen - Felgen - Zubehör**

Haselmühle 1 · 94375 Stallwang  
Tel. 09964/814



Apotheke mit **Lieferservice** und **Rehaabteilung**  
(Krankenbetten, Toilettenstühle, Rollstühle ...)

**Öffnungszeiten:** Mo.-Fr. 7.30 - 12.30  
u. 14.00 - 18.30 Uhr, Mi. nachmittag  
geschlossen, Sa. 8.00 - 12.00

**Kontakt: Tel. 09964/9680**

E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

**Physiotherapie & Osteopathie**  
**+ Wellnessmassagen** - ideal als Geschenk!

Die Profis für Ihre Gesundheit -  
seit 1984.

**GET FIT STROEDER**

Praxis Stallwang:  
Dorfplatz 10 · Tel: 09964-60 12 60 · www.getfit-stroeder.de

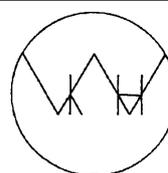
GEWISSENHEIT · THEATRE · MEDIZINISCHE FITNESS

Naturböden

**Georg Pielmeier**  
Kirchberg 28 94375 Stallwang

Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

- Parkettböden
- Korkböden
- Linoleum
- Parkettschleif-Service



### **Karl-Heinz Wittmann**

Steinmetz- und Steinbildhauermeister  
Steintechniker und Restaurator i.H.

**Dammersdorf 2 · 94353 Haibach**  
**Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559**

## KLJB Ortsgruppen Stallwang, Wetzelsberg und Loitzendorf unternehmen gemeinsame Gallnerwallfahrt.

Am Sonntag dem 24.04.2016 unternahmen die Ortsgruppen der Katholischen Landjugendbewegung Stallwang, Wetzelsberg und Loitzendorf eine gemeinsame Wallfahrt zur Gallnerkirche. Gestartet wurde miteinander vom Festplatz in Stallwang. Von dort marschierten die 22 Teilnehmer über Grub zur Kapelle in Landorf und anschließend weiter Richtung Gallnerkirche. Auf verschiedenen Stationen der Wanderung gab Pfarrer Werner Gallmeier den Jugendlichen Geistliche Impulse über die, diese bei der Wanderung nachdenken konnten. Bei der Gallnerkirche angekommen wurde nach einer kurzen Verschnaufpause in der Gallnerkirche ein kurzer Abschlussimpuls durchgeführt. Nach einer gemeinsamen Brotzeit, wo sich die drei KLJB Ortsgruppen austauschen konnten, wurde der Rückweg nach Stallwang angetreten. Pfarrer Gallmeier zeigte sich erfreut über die große Teilnehmerzahl und die gelungene Veranstaltung der KLJB Ortsgruppen wobei sie Ihr „K“ (katholisch) im Namen stärkten.



Bild: Die Landjugendlichen der KLJB Ortsgruppen am Gallner um Pfarrer Gallmeier.

## 40 Jahre Tradition vom Maibaumaufstellen durch Josef Kraus angeleitet

Die alte Tradition des Maibaumaufstellen bei dem ein prächtiger Baum den Mai ankündigt, wurde seit 1976 unter dem Kommando mit etlichen „Hebt an Rufen“ von Josef Kraus zum 40. mal aufgestellt. Der diesjährige Maibaum wurde von Georg Heimerl gestiftet. Viele Zuschauer verfolgten das Spektakel bei dem der Baum mit vereinten Kräften mit den sogenannten Schwalben in die Höhe gehievt wurde. Nachdem auch dieses Jahr der Baum wieder stand, bedankte sich Josef Kraus für die Mithilfe in all den Jahren und für die unfallfreie Zeit. Zum Dank spendierte er ein 30 Liter Fass und übergab mit einem Handschlag sowie den Wünschen für weitere schadensfreie Zeit das Kommando für die nächsten Jahre an Günther Heimerl. Beim gemütlichen Beisammensein gab Kraus noch einen kurzen Rückblick auf die letzten 40 Jahre Maibaumaufstellen.



## TSV Stallwang feiert die Meisterschaft in der A-Klasse Bogen

Mit einem 3:0-Sieg in Haibach konnte der TSV Stallwang am drittletzten Spieltag der Saison 2015/2016 die Meisterschaft in der A-Klasse Bogen perfekt machen. Nach 14 Jahren schafften die Fußballer somit die Rückkehr in die Kreisklasse Straubing. Entsprechend groß war der Jubel von Mannschaft, Fans und Verantwortlichen nach dem Schlusspfiff in Haibach.

Ein extra Bericht folgt in der kommenden Ausgabe



Gallnerweg 1  
94375 Stallwang  
Tel. 0 99 64/5 17  
Fax 1630



Spenglerei  
Schlosserei  
Heizung  
Sanitär

## Reinhard Ruhland

Bau- und Möbelschreinerei

94375 STALLWANG · Telefon 0 99 64/14 44



Wollen Sie auch mal verreisen,  
dann fragen Sie bei Renner-Reisen.  
Ihr zuverlässiger Reisepartner  
für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586

### Erneuerung der Wasserversorgung

Während Schneeschauern informierte sich Bürgermeister Max Dietl vor Ort über den Baufortschritt bei der gemeindlichen Wasserversorgung in Wetzelsberg. Zusammen mit Heike Bauer vom Ingenieurbüro MKS und Vertretern der ausführenden Firma sowie Bauhofleiter Hans Bergmaier begutachtete er die laufenden Arbeiten. Wegen Überalterung und Schäden sind derzeit die Erneuerungsmaßnahmen nötig. Etwa 1500 Meter Wasserleitungsrohre werden dabei neu verlegt. In Zuge dieser Arbeiten können zeitgleich Leerrohre für den anstehenden Breitbandausbau verlegt werden. Durch den Einbau neuer Hydranten wird auch der Feuerschutz erheblich verbessert. Die Baumaßnahme geht zügig voran, es wird sehr gute Arbeit geleistet. Mit der Fertigstellung ist bis Juni dieses Jahres zu rechnen. Für die Wasserversorgung ist die Gesamtsumme von 355000 Euro veranschlagt. 16000 Euro kommen für den Breitbandausbau dazu. Trotz der Einschränkungen sind die Wetzelsberger Bürger froh, dass die längst fällige Baumaßnahme angelaufen ist und man zukünftig wieder auf dem neuesten Stand ist.



Von li.: Bauleiter Michael Mader, Bürgermeister Max Dietl, Polier Max Wartner, Heike Bauer vom MKS, Firmenchef Josef Mader und Bauhofleiter Hans Bergmaier bei der Begutachtung der Baustelle der Wasserversorgung.  
Bericht und Bild Andrea Völkl

### Hundesteuer 2016 fällig

Die Kasse der Gemeinde Stallwang weist darauf hin, dass die Hundesteuer am 01.06.2016 zur Zahlung fällig ist.

Bürgerinnen und Bürger, die kein Lastschriftmandat erteilt haben, bitten wir um Überweisung der Hundesteuer. Der bisherige Hundesteuerbescheid hat solange Gültigkeit, bis eine Änderung eintritt. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Fr. Stahl, Tel. 6402-33.



Lebensmittel und mehr!  
Lotto - Toto - Annahmestelle  
**Familie Achatz**

Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 0 99 64 / 6 40 10

### Grüngutanlieferung an den Wertstoffhöfen

Grüngut gehört zu den Abfällen, die im Bringsystem in haushaltsüblichem Umfang zu den entsprechenden Sammelstellen an den Wertstoffhöfen gebracht werden können.

Als haushaltsüblich ist eine Menge von bis zu 5 m<sup>3</sup> je angeschlossenes Grundstück und Monat festgelegt. Angehört werden kann alles Grüngut aus Privatgärten, im Wesentlichen ist dies Baum-/Strauchschnitt, Rasenschnitt und Laub.

#### Nicht angeliefert werden dürfen:

- Grundsätzliche alle Herkünfte außerhalb Privatgärten (Wald, Wiese, Feld).  
Also kein Wiesengras, Heu, Stroh, Silage, Baum-/Strauchschnitt aus dem Wald und von Gehölzen
- alle Mengen über der 5 m<sup>3</sup>/Monat-Grenze
  - Anlieferung direkt an Kompostwerk Aiterhofen, gebührenpflichtig
- Wurzelstöcke von Bäumen die einen Stammdurchmesser von über 20 cm aufweisen.
  - Anlieferung direkt an Kompostwerk Aiterhofen, gebührenpflichtig
- Fallobst
  - Biotonne oder kostenlose Anlieferung direkt an Kompostwerk Aiterhofen

#### Aussortiert werden müssen außerdem

- alle nichtorganischen Anteile wie Metalle, Kunststoffe, Mineralische Stoffe  
Immer wieder finden sich Eternit, Erdaushub, Betonbrocken, Steine, Reifen, Eisenschienen/-ketten, Kunststoffteile in Kränzen und Gestecken.
- alle Arten von geschnittenen und behandelten Hölzern wie z.B. Zaunlatten, Eisenbahnschwellen, Bretter, Balken, Paletten, Sägespäne, Kehricht  
Diese Störstoffe verursachen z.T. beträchtliche Schäden an unseren Maschinen bzw. verunreinigen den Kompost.



**Stegbauer**

Holzbauten, Terrassen, Trockenbau

**Stegbauer Rudi**

Steinernkreuz 8a · 94375 Stallwang · Tel. 160/966 214,91

Wir machen den Weg frei



**Raiffeisenbank Stallwang**

Geschäftsstelle der  
Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG



**Mobile Krankenpflege**

**Marianne Maier**

staatl. geprüfte Krankenschwester

Rammersberg 17 · Hunderdorf  
Tel. 09961/359

1956

**Stallwang.** (Maibaumsteigen) Auf dem Dorfplatz wurde ein stattlicher Maibaum aufgestellt. Es ist geplant, am Pfingstmontag ein Maibaumsteigen, Schubkarrenrennen, Schuberl-Wurstessen und Eierlaufen zu veranstalten. Bei günstiger Witterung ist Tanz um den Maibaum.

**Stallwang.** (Maibaum wurde bezwungen) Bei strahlendem Sonnenschein war am Pfingstmontag eine große Anzahl Neugieriger zum Dorfplatz in Stallwang gekommen, um die Ersteigung des stattlichen Maibaums mitzuerleben. — Nach Musikstücken und der Ansprache des Vorstandes Schott vom Ortsverschönerungs- und Verkehrsverein erzielten beim Maibaumsteigen die Preise: 1. Adolf Hilmer, 2. Erich Spießl, 3. Hermann Riedl, 4. Karl Seidl, 5. Ludwig Gmeiwieser, 6. Ferdinand Dengler, 7. Prommesberger. Nach der Verteilung der Preise im Gastlokal zur Post wurde der Maibaum versteigert, wobei BM Wurm für einen Betrag von 30 DM glücklicher Besitzer wurde. Er kann den Baum gut brauchen, weil er sich auf dem Kirchberg ein Eigenheim erbaut. Abends vergingen die Stunden bei Tanz und guter Laune viel zu rasch.

1960

**Der Maibaum wurde umgesägt**

**Stallwang.** In der Nacht zum Sonntag wurde der Maibaum auf dem Dorfplatz, der im vorigen Jahre aufgestellt und im Monat April zur Versteigerung kommen sollte, um dem neuen Maibaum Platz zu machen, von Unbekannten umgesägt. Dadurch wurde er sehr stark beschädigt, so daß der Baum nur noch als Brennholz zu verwenden ist. Es war gedacht, daß jener, der den Baum einsteigert, dafür Sorge trägt, daß ein neuer Baum aufgestellt wird. Bisher hat der Heimatverein, mit seinen 40 Mitgliedern, immer für einen Maibaum Sorge getragen. Er wird dies wegen des Streiches, den man ihm spielen zu müssen glaubte, in Zukunft nicht mehr tun. Es ist nun zu wünschen, daß jene, die den alten Baum umsägten, auch einen neuen Maibaum stellen. Ob Anzeige erstattet wird, ist noch abzuwarten. Der alte Maibaum wird am Samstag nachmittags an Ort und Stelle zum Verkauf angeboten. Interessenten wollen sich diesbezüglich an den 1. Vorstand des Heimat- und Fremdenverkehrsverein Stallwang wenden. Falls ein neuer Maibaum gestellt wird, dürfte die ganze Angelegenheit wieder als bereinigt betrachtet werden. Der Vorstand wird sich freuen, wenn ihm die Sorge für einen Maibaum in Zukunft abgenommen wird.

1959

**Stallwang**  
**Voranzeige:**  
 Am Sonntag, den 3. Mai 1959, findet um 15.00 Uhr auf dem Dorfplatz  
**Maibaum-Steigen**  
 mit Volksbelustigungen  
 statt. Ab 16 Uhr ist im Gasthaus zur Post Tanz. Ende 01 Uhr.  
 Freundlichst ladet ein  
**Heimat- u. Fremdenverkehrsverein Gallner-Glocke Stallwang**

**Dipl. Ing. Albert Stoll Architekt**  
 Stallwang  
 - Gebäudeplanung, Energieberatung (Neubau, Umbau, Sanierung)  
 - KfW-Anträge  
 albertstoll@live.de  
 09964-611600

**Käser's Backstub'n**  
 Stallwang · Tel. 09964/264

 · den ganzen Tag frische Brezen aus unserem Ladenbackofen  
 · für Diabetiker und Ernährungsbewusste, Vollkornbrote, Natursauerbrote oder Brotaufschnitt und Dinkelbrot  
 · Bio Wertkost Produkte jetzt bei uns

**Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.**



**Ihr Einrichtungshaus am Gallner**  
**SOCHOR**

94375 STALLWANG  
 Chamer Straße 8  
 Telefon 0 99 64/61 00 30  
 Telefax 0 99 64/61 00 31

**dITH+**  
 DER PFLEGEDIENST ... mit dem PLUS an Service.

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege dITHO  
 Antonela Dichtl  
 Lerchenring 29 A  
 94377 Steinach  
 Tel. 09428 / 6219055  
 Fax 09428 / 6219056  
 Mobil 0175 / 1818007  
 pflegedienst.dichtl@gmail.com

⊕ Krankenkassenleistungen  
 ⊕ Pflegekassenleistungen  
 ⊕ Zusätzliche Betreuungsleistungen  
 ⊕ Stundenweise Verhinderungspflege  
 ⊕ Palliativpflege – Pflege von Schwerstkranken und Sterbenden  
 ⊕ Pflegeberatung  
 ⊕ Private Leistungen  
 ⊕ Außerdem versorgen wir künstlich beatmete und Menschen im Wachkoma in der häuslichen Umgebung!

Rufen Sie uns an – sehr gerne sind wir Ihnen bei der für Sie passenden Wahl der Versorgungsform beratend behilflich!

**175 JAHRE** 

**Sparkasse**  
 Niederbayern-Mitte

# Impressionen vom Frühjahrsmarkt 2016

